



GOBIERNO DE CHILE
COMISION NACIONAL
DEL MEDIO AMBIENTE

24 SEP 2004

Santiago, 22 de septiembre de 2004

CAR/DE N°033/04

042506

Ref.: Proyecto Reducción de Emisiones
Gases Efecto Invernadero de Celulosa
Arauco y Constitución S.A.

Señor:
Mario Urrutia Yáñez
Gerente Ambiental Industrial
Celulosa Arauco y Constitución S.A.
El Golf 150 Piso 14
Las Condes

Estimado Sr. Urrutia

1. Considerando que Chile es Parte de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático y ha ratificado y es Parte del Protocolo de Kioto.
2. Dado el artículo 12 de dicho Protocolo, que crea el Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL).
3. Atendido lo señalado en el Acuerdo N° 216/2003, de la Comisión Nacional del Medio Ambiente, que constituye la Autoridad Nacional Designada para efectos del MDL y faculta al Director Ejecutivo de la Comisión Nacional del Medio Ambiente para emitir y firmar los documentos que requiere el MDL.
4. Considerando los antecedentes por Ud. expuestos en sus cartas de fecha 25 de mayo 4 de agosto y 20 de septiembre, todos del 2004, en la que postula el proyecto "Proyecto de Emisiones Gases Efecto Invernadero de Celulosa Arauco y Constitución S.A." al MDL.
5. Considerando lo acordado por el Comité Ejecutivo que representa a la Autoridad Nacional Designada, en su sesión de 26 de agosto de 2004.

6. En el marco de las atribuciones que la legislación chilena me concede, señalo que:

- a) Se aprueba la presentación del proyecto "Proyecto de Emisiones Gases Efecto Invernadero de Celulosa Arauco y Constitución S.A." para ser postulado al Mecanismo de Desarrollo Limpio, en el marco del artículo 12 del Protocolo de Kioto.
- b) Confirmo que el proyecto "Proyecto de Emisiones Gases Efecto Invernadero de Celulosa Arauco y Constitución S.A." contribuye al desarrollo sustentable de Chile; y
- c) Confirmo que el proyecto "Proyecto de Emisiones Gases Efecto Invernadero de Celulosa Arauco y Constitución S.A." ha sido presentado en forma voluntaria ante la Autoridad Nacional Designada.

7. A través de la presente, esta Parte manifiesta que, en su momento y según corresponda, prestará la debida colaboración para que el procedimiento establecido en el artículo 12 del Protocolo de Kioto se lleve a cabo, con el objeto de lograr la generación y transferencia de los Certificados de Reducción de Emisiones provenientes del proyecto "Proyecto de Emisiones Gases Efecto Invernadero de Celulosa Arauco y Constitución S.A."

Paulina Saball
PAULINA SABALL ASTABURUAGA
Presidenta
Comité Ejecutivo
Autoridad Nacional Designada

PSA/ASR/atp
PSA/ASR/atp

C.c. Archivo

REPÚBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

AUTHENTIC TRANSLATION

Under the oath prescribed by article sixty-three of the Code of Civil Procedure of the Republic of Chile, I do hereby certify that the following translation from the Spanish original numbered 05/6854 is genuine. -----

----- RUBRICATO NE VARIETUR -----



OFFICIAL LETTER

----- The document whereof the translation follows hereinbelow is the original of an OFFICIAL LETTER, issued in the Spanish language, signed. It reads as follows: -----

----- CHILEAN GOVERNMENT -----

----- National Environmental Commission -----

----- Santiago, September 22, 2004 (September 24, 2004) --

----- CAR/DE No. 033/04 -----

----- 042506 -----

----- Re.: Gas Emission Project, Greenhouse Effect of

----- // -

- // -----

Celulosa Arauco y Constitución S.A. -----

----- Mr. Mario Urrutia Yáñez -----

----- Environmental Industrial Manager -----

----- Celulosa Arauco y Constitución S.A. -----

----- El Golf 150 - 14th Floor -----

----- Las Condes -----

----- Dear Mr. Urrutia, -----

----- 1. Considering that Chile is a Party to the United Nations Framework Agreement on Climate Change and has ratified the Kyoto Protocol and it is a Party to it; -----

----- 2. Whereas Article 12 of such Protocol created the Clean Development Mechanism (CDM) -----

----- 3. In view of the provisions of Article 216/2003 of the National Environmental Commission, which is the National Appointed Authority for the purpose of the CDM and empowers the Executive Director of the National Environmental Commission to issue and sign the documents required by the MDL. -----

----- 4. Considering the background information put forward by you in your letters dated May 25, 2004, August 4, 2004 and September 20, 2004, submitting the "Gas Emission Project, Greenhouse Effect of Celulosa Arauco y Constitución S.A." for application to the CDM. -----

----- 5. Considering the resolution of the Executive Committee which is the National Appointed Authority, at its meeting of August 26, 2004. -----

----- 6. In the scope of the powers vested in me by the Chilean laws, it is resolved that: -----

----- (a) The submission of the "Gas Emission Project, -----

----- // -

- // -----
Greenhouse Effect of Celulosa Arauco y Constitución S.A." for
application to the Clean Development Mechanism, under article 12
of the Kyoto Protocol; -----

----- (b) It is confirmed that the "Gas Emission Project,
Greenhouse Effect of Celulosa Arauco y Constitución S.A." does
contribute to Chile's sustainable development; and -----

----- (c) It is confirmed that submitting the "Gas
Emission Project, Greenhouse Effect of Celulosa Arauco y
Constitución S.A." has been voluntarily submitted to the
National Appointed Authority. -----

----- 7. By these presents, this Party represents that, as
and when required, it will provide due assistance so that the
procedure established under Article 12 of the Kyoto Protocol can
be implemented in order to achieve the generation and transfer
of the Emission Reduction Certificates deriving from the "Gas
Emission Project, Greenhouse Effect of Celulosa Arauco y
Constitución S.A." -----

----- Illegible signature -----

----- PAULINA SABALL ASTABURUAGA, CHAIR-PERSON -----

----- EXECUTIVE COMMITTEE -----

----- National Appointed Authority -----

----- PSA/ASR/atp -----

----- Copies to: File -----

=====

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and seal in
SANTIAGO, CHILE, on this 16th day of September, 2005.

THE OFFICIAL TRANSLATOR

LETTER OF APPROVAL CLARIFICATION DOCUMENT

The purpose of this document is to clarify the validity of the Letter of Approval given by the Chilean DNA to the Valdivia CDM project activity in Chile.

In May 25, 2004, the project proponent presented two CDM project activities for the Chilean DNA approval, consisting in two biomass power plants in the south part of Chile: the “Trupan Biomass Power Plant in Chile” and the “Valdivia biomass power plant”. These two projects were presented as one single CDM project initiative, which was called “Proyecto Reducción de Emisiones Gases Efecto Invernadero de Celulosa Arauco y Constitución S.A.”. After solving some administrative issues, the Chilean DNA issued the corresponding Letter of Approval for the “Proyecto Reducción de Emisiones Gases Efecto Invernadero de Celulosa Arauco y Constitución S.A.”. In the letter, however, the DNA mentioned the generic name given for the two CDM projects, but made no explicit reference to the individual projects. This omission caused some problems in the registration process of the Trupan project in 2006, since it was not obvious for the UNFCCC Secretariat that the Letter of Approval given to the project proponent referred to this project activity.

To clearly and transparently establish that the Letter of Approval given by the Chilean DNA to the “Proyecto Reducción de Emisiones Gases Efecto Invernadero de Celulosa Arauco y Constitución S.A.” on September, 22, 2004, corresponds to the: “Trupan Biomass power plant in Chile” and to the “Valdivia biomass power plant”, the project proponent presents the correspondence that took place between the project proponent and the Chilean DNA in order to clarify some administrative issues that were solved before the DNA issued the Letter of Approval for the “Proyecto Reducción de Emisiones Gases Efecto Invernadero de Celulosa Arauco y Constitución S.A.”.

The documents consist in four letters, two from the DNA and two from the project proponent (official translations of this letters are provided together with this clarification document). The relation between the “Proyecto Reducción de Emisiones Gases Efecto Invernadero de Celulosa Arauco y Constitución S.A.” and the Trupan and the Valdivia project activities can be established by following the letter sequence that is shown below:

1. **Document: “Presentation”**: Dated May 25, 2004. This is the letter from the project proponent to the Chilean DNA, in which the “Proyecto Reducción de Emisiones Gases Efecto Invernadero de Celulosa Arauco y Constitución S.A.” is presented and the corresponding Letter of Approval is requested.
2. **Document: “Clarif request 1”**: Dated July 22, 2004. This letter was sent from the Chilean DNA to the project proponent and requests some specific information about the Cholguán plant (or Trupan 2, where the Trupan power plant is located) and the Valdivia plant (where the Valdivia power plant is located). Since there are no other plants of similar name in Arauco, this letter clearly establishes the link between the “Proyecto Reducción de Emisiones Gases Efecto Invernadero de Celulosa Arauco y Constitución S.A.” and the two individual project activities:

the “Trupan Biomass Power Plant in Chile” and the “Valdivia biomass power plant” CDM project activities.

3. **Document: “Clarif 1”**: Dated August 04, 2004. This was the answer from the project proponent to the Chilean DNA in response to the additional information request about the Trupan and Valdivia projects. Again, this letter ratifies the relation between the “Proyecto Reducción de Emisiones Gases Efecto Invernadero de Celulosa Arauco y Constitución S.A.” and the two individual projects.
4. **Document: “Clarif request 2”**: Dated September 01, 2004. This was the answer of the Chilean DNA to the information provided in the previous letter (Clarif 1). Since the information provided by the project proponent in the previous letter was not entirely satisfactory to the Chilean DNA, additional information / clarification was requested.
5. **Document: “Loa Trup Vald orig”**: Dated September 22, 2004. This is the Letter of Approval from the Chilean DNA to the “Proyecto Reducción de Emisiones Gases Efecto Invernadero de Celulosa Arauco y Constitución S.A.”. Note that in 4), the Letter of Approval explicitly mentions the letters sent by the project proponent to the Chilean DNA presented above (the ones dated May 25 and August 04 included here).

According to the evidence presented above, it can be concluded that the “Proyecto Reducción de Emisiones Gases Efecto Invernadero de Celulosa Arauco y Constitución S.A.” clearly correspond to the “Trupan Biomass Power Plant in Chile” and to the “Valdivia biomass power plant” and the Letter of Approval given by the DNA to the project proponent clearly refer to these two individual projects.

It must be noted that the evidence shown above was presented to the UNFCCC Secretariat for the registration of the “Trupan Biomass Power Plant in Chile” in December 12, 2005 and was accepted as valid evidence. The Trupan project (registration number 0259) was successfully registered in June 06, 2006.

The project proponent of the “Valdivia biomass power plant” hopes that the evidence that was accepted for the Trupan project is also accepted for the Valdivia project, and that a new Letter of Approval is not required for the registration of the Valdivia project, since it would imply a significant delay in the registration process of the project activity.

**GAS EMISSION PROJECT, GREENHOUSE EFFECT OF
CELULOSA ARAUCO Y CONSTITUCIÓN S.A.**

Santiago, 25 May 2004

Re: Submission to the Designated National Authority of
Arauco's Emission-Reducing Project.

Mrs. Paulina Saball
Director
National Commission for the Environment
(CONAMA)
Santiago

*(Stamp: Received
10 June 2004
CONAMA
Reception Desk)*

Dear Mrs. Saball,

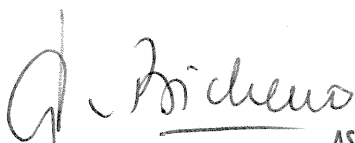
In my capacity as legal representative of Celulosa Arauco y Constitución S.A., I hereby submit to the consideration of the Designated National Authority of Chile to the Kyoto Protocol of 1997, the project called "**GAS EMISSION PROJECT, GREENHOUSE EFFECT OF CELULOSA ARAUCO Y CONSTITUCIÓN S.A.**" for its review and approval on the basis of the procedure established in Agreement 216/2003 of 27 May 2003 of the Board of Directors of the National Commission for the Environment.

Attached as an appendix hereto is a general description of the Project, Sworn Statement and exempt resolutions that confirm its compliance with environmental regulations.

Very truly yours,

(Illegible signature)
Alejandro Pérez-Rodríguez
General Manager
Celulosa Arauco y Constitución S.A.
Taxpayer's I.D. No. 5.169.389-2

Celulosa Arauco y Constitución S.A.
Av. El Golf 150, 14th. floor, Las Condes, Santiago
Telephone: (56-2) 461 7200



Lyn P. Bicheno A.

Translator

Reg. No. 33

Professional Translators'

Association of Santiago

ASOCIACION GREMIAL DE
TRADUCTORES DE SANTIAGO

GOVERNMENT OF CHILE
NATIONAL COMMISSION
FOR THE ENVIRONMENT

(handwritten: To: Mr. Christian Patrickson)

LETTER D.E. No. 041782

SANTIAGO, 22 July 2004

Mr. Alejandro Pérez R.
General Manager
Celulosa Arauco y Constitución S.A.
Av. El Golf 150, 14th. floor, Las Condes
Santiago

Dear Mr. Pérez,

In connection with the application you submitted to the Designated National Authority for the award of a letter as established in Article 12 of the Kyoto Protocol with regard to the project "Gas Emission Project, Greenhouse Effect of Celulosa Arauco Y Constitución S.A.", I wish to inform you of the following:

- 1.- In its session of 9 July 2004, the Executive Committee that represents the Designated National Authority considered that the documents provided are insufficient and that, in order to proceed with your application, further information should be provided regarding the following issues:
- a) Right of Representation of the applicant regarding his ability to act on behalf of Celulosa Arauco y Constitución S.A.
 - b) Right of Representation of the applicant regarding his ability to act on behalf of Paneles Arauco S.A., owner of the Planta Cholguán (or Planta Trupán 2) project.
 - c) Current status of the project to increase [the plant's] power-generating capacity by installing a new power boiler at Planta Cholguán (or Planta Trupán 2), environmentally assessed under Exempt Resolution No. 001 of 2 January 2001, by the Regional Commission for the Environment of the Eighth Region of Bío Bío.
 - d) Current status of the power co-generating system project of Planta Valdivia, environmentally assessed under Exempt Resolution No. 279 of 30 October 1998, by the Regional Commission for the Environment of the Tenth Region of Los Lagos.

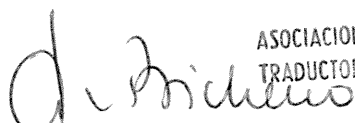
In order to better process your application, I would appreciate your responding to the above requirements within the 10th. day [sic].

In closing, I remain very cordially yours,

(Stamp:
National Commission for the Environment
Executive Director)

(Illegible signature)
PAULINA SABALL-ASTABURUAGA
Executive Director
National Commission for the Environment

(Signed initials)
ASR/MMS/sga
Copy to:
Marcela Main
Executive Directorate file
Reception Desk


Lyn P. Bicheno A.
Translator
Reg. No. 33
Professional Translators'

ASOCIACION GREMIAL DE
TRADUCTORES DE SANTIAGO

Arauco

Santiago, 04 August 2004

(Stamp: Received
04 August 2004
CONAMA
Reception Desk)

**Celulosa Arauco y
Constitución S.A.**

El Golf 150, Floor 14
P.O. Box 880, Santiago
Santiago, Chile
Telephone (56-2) 461 7200
Fax (56-2) 698 5967
e-mail: info@arauco.cl / www.arauco.cl

Re.: Letter D.E. No. 041782
of 22 July 2004

Mrs. Paulina Saball
Director
National Commission for
the Environment (CONAMA)
Santiago

Dear Mrs. Saball,

In my capacity as representative of Celulosa Arauco y Constitución S.A. and of Paneles Arauco S.A., and on behalf of Mr. Alejandro Pérez who is currently traveling, I wish to inform you of our disposition to clarify all the issues about which the Designated National Authority ("AND" in Spanish) still has doubts, and which were indicated in the above-referenced letter:

a) Right of Representation of Celulosa Arauco y Constitución S.A.

With regard to the indicated legal capacity, attached herewith are current powers of attorney attesting to my capacity as representative of the above-mentioned company.

b) Right of Representation of Paneles Arauco S.A.

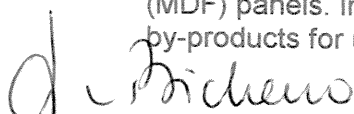
Trupán S.A. was bought by Celulosa Arauco y Constitución S.A. and by Forestal Arauco S.A. and subsequently merged with Paneles Arauco S.A. In this merger Trupán S.A. absorbed Paneles Arauco S.A. and then changed its name to Paneles Arauco S.A. This latter company assumed all the rights and obligations of the former, as is attested in the public deeds that are attached as an appendix to this document.

In addition, attached herewith are current powers of attorney attesting to my capacity as representative of the above-mentioned company.

c) Environmental Assessment of the Project called Planta Cholguán (or Trupán 2)

The Project, concerning an increase in power-generating capacity through the installation of a new power boiler at Planta Cholguán Plant (or Planta Trupán 2), was environmentally assessed under Environmental Impact Study dated 30 October 2000 and given a favorable evaluation, through Exempt Resolution No. 001/2001, by the Regional Commission for the Environment of the Eighth Region of Bío Bío, as is attested in the documentation submitted originally for evaluation to the AND.

Construction of the Project began in 2001 and operations started up in September 2002. The main project consists in the design, construction and operation of an industrial plant aimed at manufacturing 250,000 cubic meters per year of medium-density wood fiber (MDF) panels. In addition, the project contemplates the consumption of 75m³/h of plant by-products for use as fuel in the generation of steam and electric power.



Lynn P. Bicheno A.

Translator

Reg. No. 33

Professional Translator

ASOCIACION GREMIAL DE
TRADUCTORES DE SANTIAGO

The Clean Development Mechanism project consists in the use of owned and external-source biomass for the generation of power to supply the Plant's own consumption requirements and the eventual sale of electric power to the Central Interconnected System (SIC in Spanish).

As set forth in the Executive Summary and the relevant sections regarding the issues raised by the Environmental Impact Statement, which are attached as an appendix hereto, in the section pertaining to the project description, a description is made of the method for treating solid waste (part of which makes up the forestry biomass that will be used in the new power boiler) and the installation of the new turbine with a generating capacity of 30 MW of electric power.

Both aspects were mentioned in the indicated Environmental Impact Statement because they are a fundamental aspect of the new Plant, i.e. solid waste management and power generation, which would otherwise have had to be obtained through other means, such as power generation using diesel or coal or hooking up to the electric power network (SIC).

d) Environmental Assessment of the Project called Planta Valdivia:

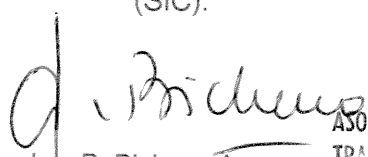
The Project, concerning a system of co-generation of electric power at Planta Valdivia, was environmentally assessed by Environmental Impact Study dated 01 August 1997 and given a favorable evaluation, through Exempt Resolution No. 279/1998, by the Regional Commission for the Environment of the Tenth Region of Los Lagos, as is attested by the documentation submitted originally for evaluation to the AND.

Construction of the Project began in 2001 and operations started up in February 2004. The main project consists in the design, construction and operation of an industrial plant aimed at producing 550 thousand tons per year of whitened Kraft cellulose manufactured from Monterey pine (*Pinus radiata*) and eucalyptus. The industrial plant was designed for a useful life of over 20 years. In addition, the project contemplates a consumption of 2,240,000 m³/year of Monterey pine and 563,000 m³/year of eucalyptus, provided by owned resources and purchases from third parties.

One of the characteristics of the Kraft process is its self-sufficiency in terms of electric power, which will be produced by turbo-generators driven by steam produced at the plant itself. This is estimated to produce a surplus of between 27 and 46 MW that will be sold to the SIC.

As set forth in the Executive Summary and in the relevant sections concerning the issues raised by the Environmental Impact Study, which are attached as an appendix hereto, in the section pertaining to the project description, a description is made of the method for treating solid waste (part of which makes up the forestry biomass that will be used in power generation) and the power-generating method that is estimated to produce a surplus of approximately 46 MW that will be sold to the SIC.

Both aspects were mentioned in the indicated Environmental Impact Study, as they are a fundamental aspect of the new Plant, i.e., solid waste management and power generation, which would otherwise have had to be obtained through other means, such as power generation using diesel or coal or hooking up to the electric power network (SIC).



Lyn P. Bicheno A.

Translator

Reg. No. 33

Professional Translators'

ASOCIACION GREMIAL DE
TRADUCTORES DE SANTIAGO

Conclusions:

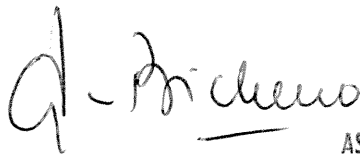
The above paragraphs make it possible to reach the following conclusions:

1. That the right of representation of Gianfranco Truffello is attested to by the powers of attorney attached to this document.
2. Attached also is the documentation attesting to the fact that the company Trupán S.A. ceased to exist and became part of Paneles Arauco S.A., a member of the group of companies belonging to Celulosa Arauco y Constitución S.A., and that the latter companies assumed all its rights and obligations.
3. That the project description, in addition to the documents attached, make it possible to conclude that the project to reduce emissions in both plants through the use of forestry biomass to generate electric power was in fact environmentally analyzed and approved by the formerly submitted Environmental Evaluation Resolutions.
4. That the documentation submitted with the original application to the AND attests that there are no current appeal proceedings filed against the mentioned Environmental Evaluation Resolutions and, moreover, that all deadlines for such proceedings have expired.

In light of all the above and by virtue of the clarifications made and the documents attached, I request that you approve the referenced Project and issue the relevant letter of approval on behalf of the Designated National Authority.

Very truly yours,

(Illegible signature)
Gianfranco Truffello
Assistant Financial Manager
Celulosa Arauco y Constitución S.A.



Lyn P. Bicheno A.
Translator
Reg. No. 33
Professional Translators'
Association of Santiago
Member of FIT – International
Federation of Translators,
Luxembourg

ASOCIACION GREMIAL DE
TRADUCTORES DE SANTIAGO

Santiago, 8 February 2006

GOVERNMENT OF CHILE
NATIONAL COMMISSION
FOR THE ENVIRONMENT

LETTER D.E. No. 042258

SANTIAGO, 01 Sept. 2004

Mr. Alejandro Pérez R.
General Manager
Celulosa Arauco y Constitución S.A.
Av. El Golf 150, 14th. floor, Las Condes
Santiago

Dear Mr. Pérez,

In order to be able to resolve upon the application you submitted to the Designated National Authority for the award of a letter as established in Article 12 of the Kyoto Protocol with regard to the project "Gas Emission Project, Greenhouse Effect of Celulosa Arauco Y Constitución S.A.", please attach the following documents:

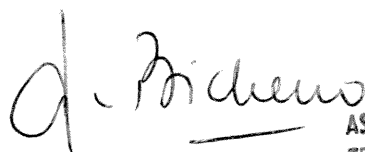
- a) Current Right of Representation of the applicant regarding his ability to act on behalf of Celulosa Arauco y Constitución S.A.
- b) Current Right of Representation of the applicant regarding his ability to act on behalf of Paneles Arauco S.A., owner of the Planta Cholguán (or Planta Trupán 2) project.

Very truly yours,

(Stamp:
National Commission for the Environment
Executive Director)

(Illegible signature)
PAULINA SABALL-ASTABURUAGA
Executive Director
National Commission for the Environment

(Signed initials)
MMS/sga
Copy to:
Marcela Main, Executive Director
Executive Directorate
Reception Desk



Lyn P. Bicheno A.
Translator
Reg. No. 33
Professional Translators'
Association of Santiago
Member of FIT – International
Federation of Translators,
Luxembourg

ASOCIACION GREMIAL DE
TRADUCTORES DE SANTIAGO



GOBIERNO DE CHILE
COMISION NACIONAL
DEL MEDIO AMBIENTE

24 SEP 2004

Santiago, 22 de septiembre de 2004

CAR/DE N°033/04

042506

Ref.: Proyecto Reducción de Emisiones
Gases Efecto Invernadero de Celulosa
Arauco y Constitución S.A.

Señor:
Mario Urrutia Yáñez
Gerente Ambiental Industrial
Celulosa Arauco y Constitución S.A.
El Golf 150 Piso 14
Las Condes

Estimado Sr. Urrutia

1. Considerando que Chile es Parte de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático y ha ratificado y es Parte del Protocolo de Kioto.
2. Dado el artículo 12 de dicho Protocolo, que crea el Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL).
3. Atendido lo señalado en el Acuerdo N° 216/2003, de la Comisión Nacional del Medio Ambiente, que constituye la Autoridad Nacional Designada para efectos del MDL y faculta al Director Ejecutivo de la Comisión Nacional del Medio Ambiente para emitir y firmar los documentos que requiere el MDL.
4. Considerando los antecedentes por Ud. expuestos en sus cartas de fecha 25 de mayo 4 de agosto y 20 de septiembre, todos del 2004, en la que postula el proyecto "Proyecto de Emisiones Gases Efecto Invernadero de Celulosa Arauco y Constitución S.A." al MDL.
5. Considerando lo acordado por el Comité Ejecutivo que representa a la Autoridad Nacional Designada, en su sesión de 26 de agosto de 2004.

6. En el marco de las atribuciones que la legislación chilena me concede, señalo que:

- a) Se aprueba la presentación del proyecto "Proyecto de Emisiones Gases Efecto Invernadero de Celulosa Arauco y Constitución S.A." para ser postulado al Mecanismo de Desarrollo Limpio, en el marco del artículo 12 del Protocolo de Kioto.
- b) Confirmando que el proyecto "Proyecto de Emisiones Gases Efecto Invernadero de Celulosa Arauco y Constitución S.A." contribuye al desarrollo sustentable de Chile; y
- c) Confirmando que el proyecto "Proyecto de Emisiones Gases Efecto Invernadero de Celulosa Arauco y Constitución S.A." ha sido presentado en forma voluntaria ante la Autoridad Nacional Designada.

7. A través de la presente, esta Parte manifiesta que, en su momento y según corresponda, prestará la debida colaboración para que el procedimiento establecido en el artículo 12 del Protocolo de Kioto se lleve a cabo, con el objeto de lograr la generación y transferencia de los Certificados de Reducción de Emisiones provenientes del proyecto "Proyecto de Emisiones Gases Efecto Invernadero de Celulosa Arauco y Constitución S.A."

Paulina Saball
PAULINA SABALL ASTABURUAGA
Presidenta
Comité Ejecutivo
Autoridad Nacional Designada

PSA/ASR/atp
PSA/ASR/atp

C.c. Archivo

REPÚBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

AUTHENTIC TRANSLATION

Under the oath prescribed by article sixty-three of the Code of Civil Procedure of the Republic of Chile, I do hereby certify that the following translation from the Spanish original numbered 05/6854 is genuine. -----

----- RUBRICATO NE VARIETUR -----



OFFICIAL LETTER

----- The document whereof the translation follows hereinbelow is the original of an OFFICIAL LETTER, issued in the Spanish language, signed. It reads as follows: -----

----- CHILEAN GOVERNMENT -----

----- National Environmental Commission -----

----- Santiago, September 22, 2004 (September 24, 2004) --

----- CAR/DE No. 033/04 -----

----- 042506 -----

----- Re.: Gas Emission Project, Greenhouse Effect of

----- // -

- // -----

Celulosa Arauco y Constitución S.A. -----

----- Mr. Mario Urrutia Yáñez -----

----- Environmental Industrial Manager -----

----- Celulosa Arauco y Constitución S.A. -----

----- El Golf 150 - 14th Floor -----

----- Las Condes -----

----- Dear Mr. Urrutia, -----

----- 1. Considering that Chile is a Party to the United Nations Framework Agreement on Climate Change and has ratified the Kyoto Protocol and it is a Party to it; -----

----- 2. Whereas Article 12 of such Protocol created the Clean Development Mechanism (CDM) -----

----- 3. In view of the provisions of Article 216/2003 of the National Environmental Commission, which is the National Appointed Authority for the purpose of the CDM and empowers the Executive Director of the National Environmental Commission to issue and sign the documents required by the MDL. -----

----- 4. Considering the background information put forward by you in your letters dated May 25, 2004, August 4, 2004 and September 20, 2004, submitting the "Gas Emission Project, Greenhouse Effect of Celulosa Arauco y Constitución S.A." for application to the CDM. -----

----- 5. Considering the resolution of the Executive Committee which is the National Appointed Authority, at its meeting of August 26, 2004. -----

----- 6. In the scope of the powers vested in me by the Chilean laws, it is resolved that: -----

----- (a) The submission of the "Gas Emission Project, -----

----- // -

- // -----
Greenhouse Effect of Celulosa Arauco y Constitución S.A." for
application to the Clean Development Mechanism, under article 12
of the Kyoto Protocol; -----

----- (b) It is confirmed that the "Gas Emission Project,
Greenhouse Effect of Celulosa Arauco y Constitución S.A." does
contribute to Chile's sustainable development; and -----

----- (c) It is confirmed that submitting the "Gas
Emission Project, Greenhouse Effect of Celulosa Arauco y
Constitución S.A." has been voluntarily submitted to the
National Appointed Authority. -----

----- 7. By these presents, this Party represents that, as
and when required, it will provide due assistance so that the
procedure established under Article 12 of the Kyoto Protocol can
be implemented in order to achieve the generation and transfer
of the Emission Reduction Certificates deriving from the "Gas
Emission Project, Greenhouse Effect of Celulosa Arauco y
Constitución S.A." -----

----- Illegible signature -----

----- PAULINA SABALL ASTABURUAGA, CHAIR-PERSON -----

----- EXECUTIVE COMMITTEE -----

----- National Appointed Authority -----

----- PSA/ASR/atp -----

----- Copies to: File -----

=====

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and seal in
SANTIAGO, CHILE, on this 16th day of September, 2005.

THE OFFICIAL TRANSLATOR